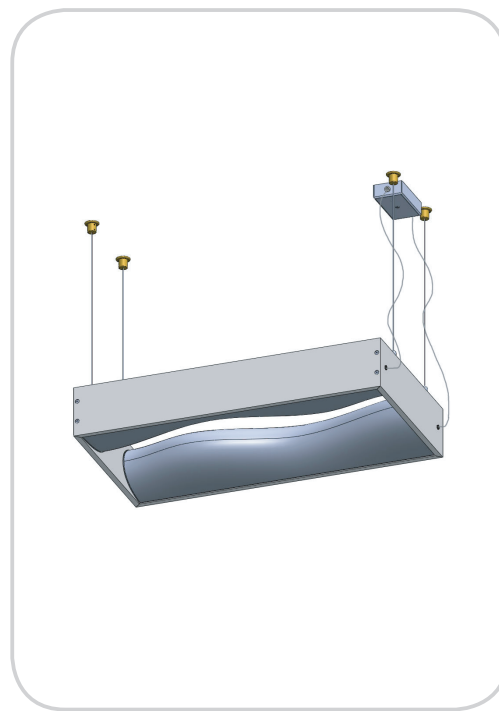


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Montar el grupo de luz (A) sobre una mesa.
- Insertar las bombillas (1) en los soportes de lámpara (2).
- Pase el cable eléctrico (3) a través del orificio de la lámina corta (4) y fíjarlo en el armario de cable (5). Hacer la misma operación en el otro laminado en caso de montaje de una lámpara de 2 copas.
- Cierre el cuadro entero colocando cristal / es (6) en correspondencia con los huecos (7), pulse las láminas cortas (4) y coloque el largo laminados (8) hasta coincidir los agujeros y fijar firmemente los tornillos (9) para alinear los mejores laminados (quitar las pegatinas en el interior de los huecos (7) de una de las 2 láminas cortas (4) en caso de que el cristal/es es/son demasiado largos).
- Tornillo para el techo de los cuatro elementos roscados (10) con tornillos (11) y los bloques (12) incluido en el kit. Inserte los cuatro elementos (13) en los extremos del cable de acero (14) y las piezas de forma cilíndrica (15), y luego ajustar la longitud del tornillo y los granos en las bolas de cable (16) con la llave suministrada. Tornillo de las piezas de forma cilíndrica (15) de los elementos roscados (10) y el tornillo de los granos (17/18) para bloquear todo.
- Elevar el grupo de luz (A) cerca del techo y fijar los 4 elementos (13) de los elementos roscados (B).
- Desatornillar el particular, (19) para liberar el soporte (20) por el dosel (21).
- Coloque el soporte (20) al techo con tornillos (22) y los bloques (23) incluidos en el kit.
- Conecte los cables (24) a los terminales (25), teniendo cuidado de colocar el cable amarillo / verde a la terminal marcada con el símbolo de tierra.
- Insertar los conectores macho (26) en los conectores hembra (27).
- Ponga la cubierta (21) cerca del soporte (20) y atornille el concreto (19).
- Para sustituir la bombilla **DESCONECTE CABLES ELÉCTRICOS CON LA CONEXIÓN**, afloje los 4 componentes (13). **HACER LA OPERACIÓN EN APOYO DE TRABAJAR EN UN PLAN.**



Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it

vistosi

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Assemble the lighting group (A) on a table.
- Insert the bulbs (1) into the lamp holders (2).
- Pass the electric cable (3) through the hole of the short laminate (4) and fix it on the cable locker (5). Make the same operation on the other laminate in case of assembling a 2 glasses lamp.
- Close the whole frame placing glass/es (6) in correspondence with the hollows (7), press the short laminates (4) and position the long laminates (8) until holes match, then fix the screws (9) with decision to align to best the laminates. (remove the stickers inside the hollows (7) of one of the 2 short laminates (4) in case the glass/es is/are too long).
- Screw to the ceiling the four threaded elements (10) with screws (11) and blocks (12) included in the kit. Insert the four elements (13) on the ends of the steel cable (14) and the cylindrical shaped parts (15), then adjust the length and screw the grains in the cable balls (16) with the supplied key. Screw the cylindrical shaped parts (15) to the threaded elements (10) and screw the grains (17/18) to lock everything.
- Raise the lighting group (A) near to the ceiling and fix the 4 elements (13) to the threaded elements (B).
- Unscrew the particular (19) to free the bracket (20) by the canopy (21).
- Position the bracket (20) to the ceiling with screws (22) and blocks (23) included in the kit.
- Connect your wires (24) to the terminals (25), taking care to place yellow/green cable into the terminal marked by the earth symbol.
- Insert the male connectors (26) in female connectors (27).
- Put the canopy (21) near the bracket (20) and screw the particular (19).
- TO REPLACE THE BULB DISCONNECT ELECTRICAL CABLES USING THE CONNECTION, THEN LOOSEN THE 4 COMPONENTS (13). MAKE THE OPERATION IN SUPPORT OF WORKING ON A PLAN.

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Effettuare il montaggio del gruppo luce (A) lavorando in appoggio su un piano.
- Infilare le lampadine (1) nei portalampade (2).
- Far passare il cavo elettrico (3) attraverso il foro del laminato corto (4) e serrarlo al bloccacavo (5). Effettuare la stessa operazione se la versione è a due vetri.
- Chiudere l'intera cornice posizionando i/vi vetri/o (6) in corrispondenza delle cave (7); a questo punto comprimere i laminati corti (4) e avvicinare i laminati lunghi (8) portando in corrispondenza i fori, infine avvitare le viti (9) con decisione per allineare al meglio i laminati. (staccare gli adesivi dalle cave (7) di uno dei laminati corti (4) qualora il vetro risultasse troppo lungo).
- Fissare al soffitto le quattro bussole filettate (10) con le viti (11) e i tasselli (12) inseriti nel kit. Inserire i quattro componenti (13) sulle estremità del cavo d'acciaio (14) e i cilindri (15), quindi regolare la lunghezza e bloccare le sfere cavo avvitando i grani (16) con la chiave in dotazione. Avvitare i cilindri (15) alle bussole filettate (10) e agire sui grani (17/18) per bloccare il tutto.
- Avvicinare il gruppo luci (A) al soffitto e avvitare i quattro componenti (13) ai quattro particolari filettati (B).
- Svitare il particolare (19) per liberare la staffa di fissaggio (20) dal rosone (21).
- Posizionare la staffa di fissaggio (20) a soffitto, fissandola con le viti (22) e i tasselli (23) inseriti nel kit.
- Collegare i cavi di rete (24) ai morsetti (25) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Inserire i connettori maschi (26) nei connettori femmina (27).
- Riavvicinare il rosone (21) alla staffa di fissaggio (20) riavvitando il particolare (19).
- PER SOSTITUIRE LA LAMPADINA SCONNETTERE I CAVI ELETTRICI UTILIZZANDO IL CONNETTORE, QUINDI SVITARE I 4 COMPONENTI (13). EFFETTUARE L'OPERAZIONE LAVORANDO IN APPOGGIO SU UN PIANO.

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Montieren Sie die Beleuchtung Gruppe (A) auf einem Tisch.
- Legen Sie die Zwiebeln (1) in die Lampenfassungen (2).
- Den Stromkabel (3) durch das Loch der kurzen Laminat (4) und befestigen Sie es am Kabel locker (5). Machen Sie den gleichen Vorgang auf der anderen Laminat bei Montage einer 2 Gläser Lampe.
- Schließen Sie den gesamten Rahmen platzieren Glas / n (6) in Übereinstimmung mit den Vertiefungen (7), drücken Sie die kurzen Laminat (4) und positionieren Sie den lange Laminat (8), bis die Löcher übereinstimmen, dann drehen Sie die Schrauben (9) fest, um die besten Laminat auszurichten. (Entfernen der Aufkleber innen die Mulden (7) von einem der 2 kurze Laminat (4) im Fall das Glas/es ist/sind zu lang).
- Schrauben an der Decke die vier Gewindeelemente (10) mit Schrauben (11) und Blöcke (12) in dem Kit enthalten. Setzen Sie die vier Elemente (13) an den Enden des Stahlseils (14) und der zylindrischen Formteilen (15), und stellen Sie dann die Länge und Schraube werden die Körner in den Kabel-Kugeln (16) mit dem mitgelieferten Schlüssel. Schrauben Sie die zylindrisch geformte Teile (15) auf die Gewindeelemente (10) und schrauben Sie die Körner (17/18), um alles zu sperren.
- Heben Sie die Beleuchtung Gruppe (A) in der Nähe der Decke und fixieren Sie die 4 Elemente (13) zu den Gewindeelemente (B)
- Abschrauben insbesondere (19), um die Halterung (20) von der Verkleidung (21) zu befreien.
- Positionieren der Halterung (20) an der Decke mit Schrauben (22) und Blöcke (23) in dem Kit enthalten.
- Schließen Sie die Kabel (24) an den Klemmen (25), wobei darauf zu gelb / grüne Kabel in die Klemme von der Erde Symbol platzieren.
- Setzen Sie die Stecker (26) in Buchsen (27).
- Setzen Sie die Haube (21) in der Nähe der Halterung (20) und schrauben Sie die besonderen (19).
- So ersetzen Sie die Glühlampe die elektrischen Kabel mit der Verbindung, dann lockern Sie die 4 KOMPONENTEN (13). Machen die Bedienung ZUR UNTERSTÜTZUNG DER ARBEITEN AN EINEM PLAN.

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Assembler le groupe d'éclairage (A) sur une table.
- Insérez les ampoules (1) dans les supports de lampe (2).
- Faites passer le câble électrique (3) à travers le trou du stratifié court (4) et le fixer sur le casier câble (5). Faire la même opération sur l'autre stratifié en cas de montage d'une lampe de 2 verres.
- Fermer la trame entière de placer verre / es (6) en correspondance avec les creux (7), appuyez sur les stratifiés courtes (4) et positionner le long stratifiés (8) jusqu'à match de trous, puis fixez les vis (9) pour aligner les meilleurs stratifiés. (enlever les autocollants à l'intérieur des cavités (7) de l'un des 2 courts stratifiés (4) dans le cas où le verre/es est/sont trop longues).
- Visser au plafond les quatre éléments filetés (10) avec des vis (11) et les blocs (12) inclus dans le kit. Insérer les quatre éléments (13) sur les extrémités du câble d'acier (14) et les pièces de forme cylindrique (15), puis régler la longueur et la vis de grains dans les boules de câble (16) avec la clé fournie. Visser les pièces de forme cylindrique (15) pour les éléments filetés (10) et visser les grains (17/18) pour bloquer tout.
- Soulever le groupe d'éclairage (A) à proximité du plafond et fixer les 4 éléments (13) pour les éléments filetés (B)
- Dévisser le particulier (19) pour libérer le support (20) par l'auvent (21).
- Positionner le support (20) au plafond avec des vis (22) et les blocs (23) inclus dans le kit.
- Connecter vos câbles (24) aux bornes (25), en prenant soin de placer le câble jaune / vert dans la borne marquée par le symbole de terre.
- Insérez les connecteurs mâles (26) dans les connecteurs femelles (27).
- Mettre le couvert (21) près du support (20) et visser le particulier (19).
- Pour remplacer l'ampoule COUPER CÂBLES ÉLECTRIQUES utilisant la connexion, puis desserrer les 4 composantes (13). FAIRE LE FONCTIONNEMENT EN FAVEUR DE TRAVAIL SUR UN PLAN.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

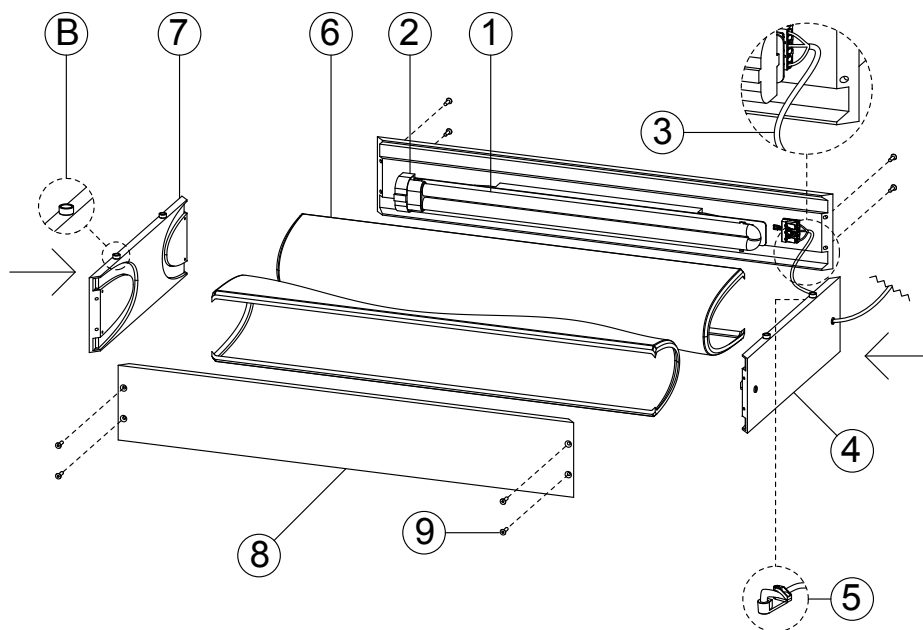
- Συγκεντρώστε την ομάδα φωτισμού (Α) πάνω σε ένα τραπέζι.
- Τοποθετήστε τους βολβούς (1) στα ντουί (2).
- Περάστε το ηλεκτρικό καλώδιο (3) μέσα από την τρύπα της μικρής laminate (4) και στερεώστε το ντουλάπι στο καλώδιο (5). Κάνουν την ίδια λειτουργία στην άλλη ελάσματος σε περίπτωση συναρμολόγησας ενός λαμπτήρα 2 γυαλιά.
- Κλείστε το όλο πλαίσιο τοποθέτηση γυαλί / es (6) σε αντιστοιχία με τις κοιλότητες (7), πιέστε το μικρό ελασμάτων (4) και τοποθετήστε το μακριά ελασμάτων (8) μέχρι τρύπες αγώνα, να καθορίσει στη συνέχεια τις βίδες (9) καλά για να ευθυγραμμίσει τις καλύτερες ελασμάτων. (αφαιρέστε τα αυτοκόλλητα εσωτερικό οι κοιλότητες (7) του ενός από τα 2 βραχίαι ελασμάτων (4) στην περίπτωση που το γυαλί / es είναι / είναι πολύ μεγάλη).
- Βιδώστε στην οροφή τα τέσσερα στοιχεία με σπείρωμα (10) με βίδες (11) και τα μπλοκ (12) που περιλαμβάνεται στο kit. Τοποθετήστε τα τέσσερα στοιχεία (13) στα άκρα του καλωδίου χάλυβα (14) και τα μέρη κυλινδρικό σχήμα (15), και στη συνέχεια ρυθμίστε το μήκος βίδας και τα δημητριακά στις μπάλες καλώδιο (16) με το κλειδί που παρέχεται. Βιδώστε τις κυλινδρικού σχήματος μέρη (15) για τα στοιχεία σπείρωμα (10) και βιδώστε τα δημητριακά (17/18) για να κλειδώσετε τα πάντα.
- Σηκώστε την ομάδα φωτισμού (Α) κοντά στο ανώτατο όριο και να διορθώσετε τα 4 στοιχεία (13) για τα στοιχεία σπείρωμα (B)
- Ξεβιδώστε το συγκεκριμένο (19) για να απελευθερώσει το βραχίονα (20) από το κουβούκλιο (21).
- Τοποθετήστε το στήριγμα (20) στην οροφή με βίδες (22) και τα μπλοκ (23) που περιλαμβάνεται στο kit.
- Συνδέστε σας συρμάτων (24) στους ακροδέκτες (25), λαμβάνοντας φροντίδα να τοποθετήσει κίτρινο / πράσινο καλώδιο στο τερματικό χαρακτηρίζεται από το σύμβολο γη.
- Τοποθετήστε τα αρσενικά βύσματα (26) σε θηλυκούς συνδετήρες (27).
- Βάλτε το κουβούκλιο (21) κοντά στο στήριγμα (20) και βιδώστε το συγκεκριμένο (19).
- Αντικατάσταση του λαμπτήρα ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ χρησιμοποιώντας τη σύνδεση, μετά χαλαρώστε το 4 ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (13). ΚΑΝΤΕ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ εργάζονται για ένα σχέδιο.

Русский

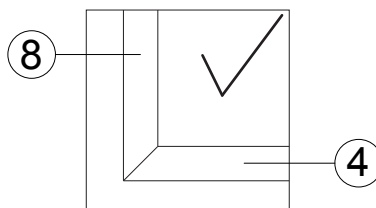
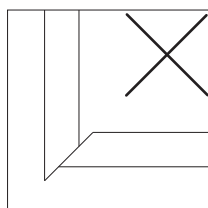
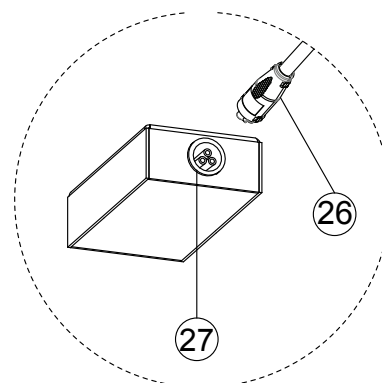
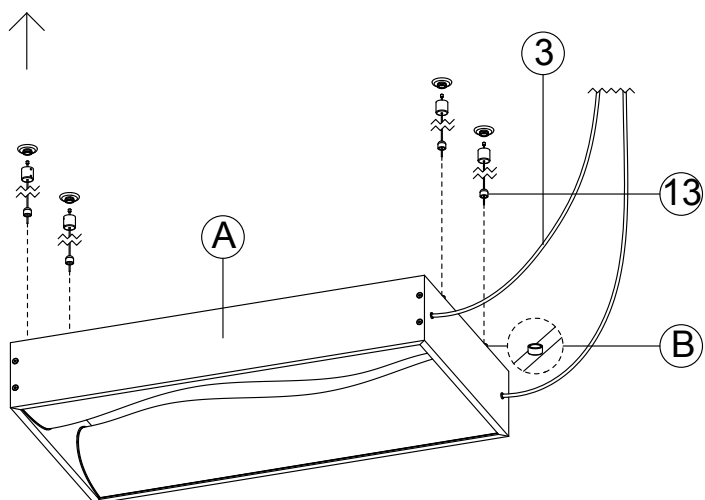
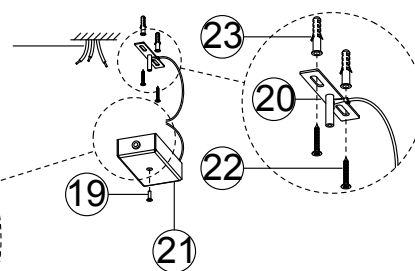
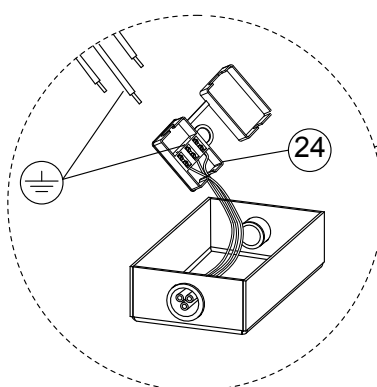
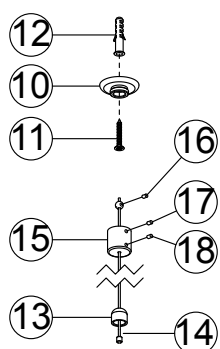
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

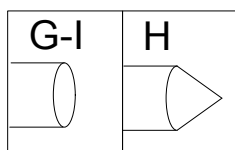
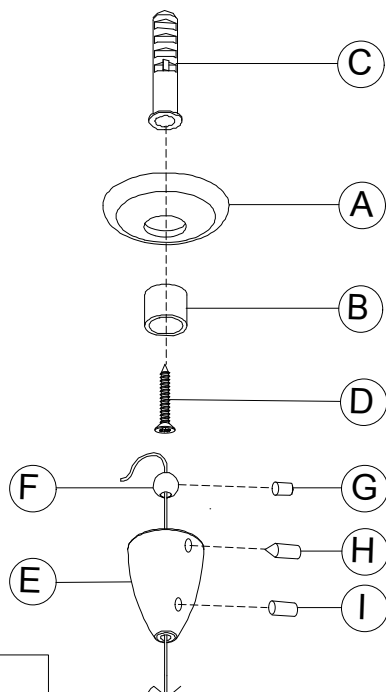
- Соберите группу освещения (А) на столе.
- Вставьте лампы (1) в патроны (2).
- Передайте электрический кабель (3) через отверстие в короткие ламината (4) и закрепить его на кабеле шкафчик (5). Сделайте ту же операцию с другой ламината в случае монтажа 2 стакана лампы.
- Закрыть весь кадр размещения стекло / ES (6) в соответствии с впадинами (7), нажмите на короткий ламинатов (4) и поместите долго ламинатов (8) До матча отверстия, затем закрепите винтами (9) Затянуть винты твердо выровнять лучшие ламинатов. (удалить наклейки внутри пустот (7) одной из 2 коротких ламинатов (4) в случае, если стекло/ES является/являются слишком долго).
- Винт к потолку четырьмя резьбовыми элементами (10) с винтами (11) и блоки (12), входящий в комплект. Вставьте четыре элемента (13) на концы стального троса (14) и цилиндрической формы частей (15), затем отрегулируйте длину и винт зерна в кабеле шары (16) с помощью прилагаемого ключа. Винтовые цилиндрические фасонные части (15) на резьбовых элементов (10) и винт зерна (17/18), чтобы заблокировать все.
- Поднимите группы освещения (А) близко к потолку и закрепите 4 элемента (13), резьбовых элементов (B)
- Отвинтите частности (19), чтобы освободить кронштейн (20), навес (21).
- Установите кронштейн (20) к потолку с помощью винта (22) и блоки (23), входящий в комплект.
- Подключите провода (24) к клеммам (25), заботясь, чтобы разместить желтый / зеленый кабель в разъем отмечен символом заземления.
- Вставьте штекеры (26) в розетки (27).
- Положить полог (21) рядом с кронштейном (20) и винт частности (19).
- Для замены лампы отсоедините электрические кабели с помощью соединения, затем ослабьте 4 компонентов (13). Сделай операции в поддержку работает над планом.



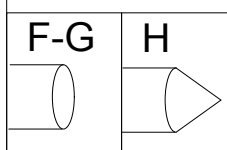
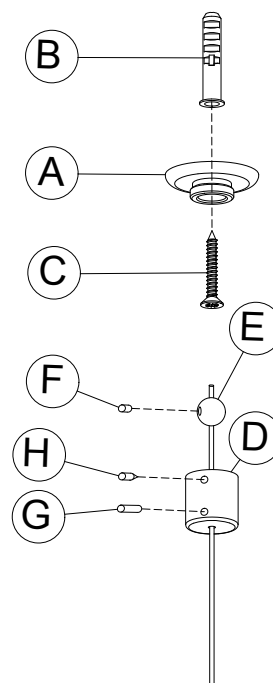
EEI : A2



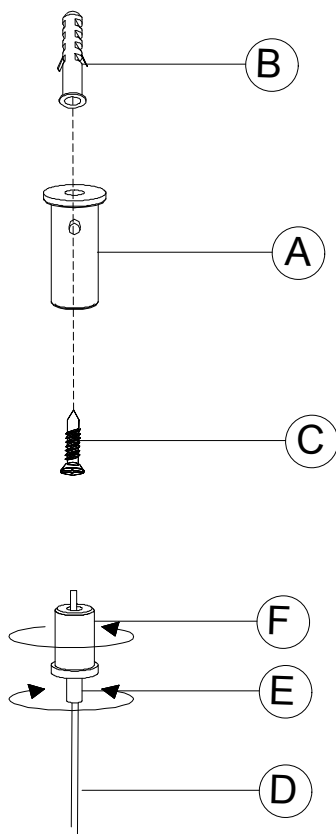
TYPE 1



TYPE 2



TYPE 3



Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli.
 Se il fischer presente nell'imballo non corrisponde a quello
 indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.

Warning: The following instructions refer to several articles.
 If the fischer included in the packaging does not match
 indicated in instruction, refer to this manual page.

Advertencia: Las siguientes instrucciones se refieren a varios artículos.
 Si el Fischer incluido en el envase no está de acuerdo
 se indica en la instrucción, se refieren a esta página de manual.

Avertissement: Les instructions suivantes font référence à plusieurs
 articles. Si le fischer inclus dans l'emballage ne correspond pas
 indiqué dans l'instruction, reportez-vous à cette page de manuel.

Achtung: Die folgenden Anweisungen beziehen sich auf mehrere Artikel.
 Wenn die Fischer in der Verpackung enthalten stimmt nicht mit
 angegeben in der Bildung, an diesem Handbuch Seite zu verweisen.

Προειδοποίηση: Οι παρακάτω οδηγίες αναφέρονται σε διάφορα άρθρα.
 Αν ο Fischer περιλαμβάνεται στη συσκευασία δεν ταιριάζει
 αναφέρεται στην εκπαίδευση, ανατρέξτε στην σελίδα βοήθειας.

Внимание: Следующие инструкции относятся к нескольким статьям.
 Если Фишер включен в упаковке не соответствует указано в
 сфере образования, относятся к этой странице справочника.